

### Documentos para formación pastoral - Colección Padre Luis Bolla

N°	Signatura	Folios	Lugar	Fecha	Generador	Descripción	Estado	Idioma	Observaciones
1	LB - DFP - 01	5	Sucúa	19/06/1988	Alfredo Germani	Curriculum formativo para los ministros shuar en el Vicariato Apostólico de Méndez, en Ecuador, durante 1988. En el documento se presentan los cursos para los Etsérkartin (lector), Ayúrkartin (acólito), Usukrúkartin (ministro de enfermos y bendiciones), Imiákratin (diáconos).	Bueno	Español	Fotocopia
2	LB - DFP - 02	13	Sucúa	21/11/1989	[s.g.]	Constituciones del Instituto de las "Marí-Nua", un grupo de mujeres shuar que entregan su vida a la evangelización de sus comunidades. El documento señala que se contiene el esquema original y lo exigido por el derecho canónico para la discusión, la corrección y su aprobación superior.	Bueno	Español	Fotocopia
3	LB - DFP - 03	12	Sucúa	08/09/1991	Vicaría de pastoral shuar y achuar del Vicariato de Méndez	Documento que detalla la formación que reciben los etserin (catequistas) y ministros shuar en Wea-nekáptai (Centro de formación de ministros indígenas). Se especifica la denominación que recibe el catecumenado acorde a sus distintas edades desde los 6 años en adelante. Además, se indica todos los cursos que reciben los que siguen la vía ministerial; entre ellos se encuentran los Etserkartin (lector), Ayurkartin (acolitado), likratin o Usukrukartin (ministro de enfermos y bendiciones), Imiakratin (diácono) y Uun Wea (sacerdocio).	Bueno	Español	Fotocopia con correcciones en lapicero.
4	LB - DFP - 04	6	Lima	ene-93	[s.g.]	"Cartelones de la catequesis a los achuar", el cual contiene las explicaciones de los cartelones con dibujos de Franco Rovere que servían para la evangelización.	Bueno	Español	
5	LB - DFP - 05	2	Lima	ene-93	[s.g.]	Fotocopia de "Cartelones de la catequesis a los achuar".	Bueno	Español	
6	LB - DFP - 06	28	Sanchíik	23/05/1998	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Etserniun jintí - Utsupramun jintí".	Bueno	Achuar	Contiene anotaciones en lapicero.
7	LB - DFP - 07	34	Sanchíik	25/10/1998	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Ayúrkartin Jimiá Ejéramu".	Bueno	Achuar	
8	LB - DFP - 08	37	Sanchíik	18/04/1999	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Ayúrkartin Kampátam Ejéramu".	Bueno	Achuar	
9	LB - DFP - 09	36	Sanchíik	18/04/1999	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Ayúrkartin Kampátam Ejéramu". Además, contiene anotaciones y correcciones con lapicero.	Bueno	Achuar	Contiene anotaciones en lapicero.

10	LB - DFP - 10	2	[s.l.]	nov-99	[s.g.]	Conclusiones del Segundo Congreso de Ministros Achuar. Además, se incluye terminología achuar traducida al español y la posible temática abordada, así como preguntar para los encuentros.	Bueno	Español	Contiene anotaciones en lapicero y lápiz.
11	LB - DFP - 11	13	Sanchíik	[25/07/1999]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Nateman Chichame: Iwishín: Tsuwákratin (curandero), Wawékratin (brujo) (Curanderismo - Shamanismo - Brujería). En el cual se aborda sobre magnetismo, drogas, autogestión, trucos - prestidigitación, magia - brujería, mitos, realidad histórica, reflexión y otros.	Bueno	Achuar	
12	LB - DFP - 12	6	Sanchíik	24/06/1999	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Aints Wait'néntramu (Obras de misericordia corporal).	Malo	Achuar	Documento bastante roto.
13	LB - DFP - 13	16	Sanchíik	29/charapti/2001	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Arakji Tsuwámamu: chíntiuk unuímiat" que, al parecer, trata sobre enfermedades.	Bueno	Achuar	
14	LB - DFP - 14	50	Sanchíik	07/02/2002	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Utsúmpramu juntia Camino ministerial - seminarío)".	Bueno	Achuar	
15	LB - DFP - 15	10	Sanchíik	01/07/2003	[s.g.]	"Congreso de etserin achuar; norte y sur. Preparación hecha en Sanchíik con los etserin del sur". En el cual se aborda la temática del matrimonio en los antiguos achuar, las situaciones malas, el sacramento del matrimonio, la situación actual de las familias achuar, los jóvenes casados, entre otros.	Bueno	Español	
16	LB - DFP - 16	44	[s.l.]	21/02/2004	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Imiákratin Kampátam Ejéramu (3era etapa para Diácono)".	Bueno	Achuar	
17	LB - DFP - 17	9	Sanchíik	01/12/2004	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Imiákratin Umpúntramu (Ordenación del diácono)".	Bueno	Achuar	
18	LB - DFP - 18	25	[s.l.]	16/10/2012	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Jiikratin Kampátam Ejéramu. Iwiaaka Pujut Játaisha (3era etapa de exorcista - vida y la muerte)".	Bueno	Achuar	Contiene anotaciones con lapicero.
19	LB - DFP - 19	15	Sucúa	24/06/1992	[s.g.]	"Primer curso de Imiakratin (diácono)", donde se abordan distintos tópicos haciendo un contraste entre lo que dice la Biblia y su desarrollo en la tradición shuar. Entre esos tópicos de encuentran: Dios es Iglesia; El matrimonio es Iglesia, imagen de Dios; La humanidad debe ser una sola Iglesia-comunidad; El pueblo de Israel, figura de la Iglesia de Cristo; Iglesia de Cristo, familia universal para todos los hombres; La Iglesia de Cristo es [jerárquica]; La Iglesia de Cristo es católica; Pueblo shuar e Iglesia católica;	Bueno	Español	

20	LB - DFP - 20	21	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	"Segundo curso de Imiakratin - Impínmatri - Teología - La palabra (Chicham)". En el cual se dedica a hacer una introducción a la palabra de Dios en la Biblia; pero la mayor parte del documento son fotocopias de otro libro que hace comparaciones entre protestantes y católicos, adjuntando fuentes bíblicas.	Regular	Español	
21	LB - DFP - 21	23	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	"Tercer curso de Jíkratin (exorcista) - Teología de la vida y la muerte", donde se abordan distintos tópicos haciendo un contraste entre lo que dice la tradición shuar y la tradición cristiana. Entre esos tópicos de encuentran: Dios es el Dios de la vida; El pecado trae la muerte del cuerpo; El alma no muere nunca; El cuerpo resucita cuando su alma vuelve a él; Juicio particular y universal; Infierno: lugar de tormentos eternos; Paraíso: lugar de felicidad eterna; Purgatorio: lugar para purificar el alma; Los santos (waimiaku) son nuestros intercesores delante de Dios. Además, se incluye el curso "Waimiatai (Liturgia)" que se enfoca en abordar los tópicos de la celebración de la vida; la celebración del matrimonio y el entierro y los sufragios, también haciendo contraste entre la tradición cristiana y la tradición shuar.	Bueno	Español y achuar	
22	LB - DFP - 22	17	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	"Primer curso de Jíkratin - Teología - Cosmovisión: los espíritus". Además, se incluye el curso "Liturgia (Wáimiatai)".	Bueno	Español y achuar	
23	LB - DFP - 23	21	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	"Primer curso de Ayurkartin (acólito). Dogma y moral - Introducción a la Cristología". Además, se contempla una sección de Mariología. El documento también contiene una sección con curso de Liturgia y Pastoral.	Bueno	Español y achuar	
24	LB - DFP - 24	44	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Imiákratin Kampátam Ejéramu (3era etapa para Diácono)". El contenido se cierce sobre "Utsúmpramu Jintia (Los ministerios - Seminario)" y se tocan temas específicos de "Arutam Nekati (teología), Kanuttai (Liturgia), Jesús Achuar Wáinkamu (Pastoral)".	Bueno	Achuar	
25	LB - DFP - 25	48	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Imiákratin Trus Ejéramu (5ta Etapa Diácono) - Nuwátniti Yuka' (El matrimonio)".	Bueno	Achuar	
26	LB - DFP - 26	1	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Arútam Apraaman Untsukmia Un: Nánkamchau 12. 1-3 (Gén.)"	Malo	Achuar	
27	LB - DFP - 27	2	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Arútam linu Apáachiri Wait'Néntkartinuitai Tamaun Ujámmamuri". En la última sección del documento se titula "El Rosario de la Divina Misericordia", el cual se compone de oraciones en español.	Bueno	Achuar y español	

28	LB - DFP - 28	1	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Umpúntkartin ainaun Irúntramuri (Los Concilios de los Obispos y el Papa, Obispo de Roma)".	Bueno	Achuar	El documento contiene anotaciones en lapicero azul. Entre ellas, hace referencia a que el documento perteneció, o le dio uso, el padre Diego Clavijo (Kiakua).
29	LB - DFP - 29	14	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento titulado "Jíikratin Umpunmau", el cual cuenta con traducción al español. Se trata del guion de una ceremonia para instituir a los exorcistas.	Bueno	Achuar y español	
30	LB - DFP - 30	3	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Shiram Marín útsukmauri Tarímiat Aínsnaunnum enkématnun sumámsamuri iinu yachi áinamti".	Malo	Achuar	
31	LB - DFP - 31	16	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Kawéamu - Uwijintianam".	Bueno	Achuar	
32	LB - DFP - 32	25	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Jíikratin Jimiá Ejéeramú".	Bueno	Achuar	
33	LB - DFP - 33	9	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Ijisiunam Musach' 431". Además, en español, se adjunta "Oración a la santísima sangre de Jesús, consuelo para las almas santas".	Bueno	Achuar y español	
34	LB - DFP - 34	3	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Shiram Marín útsukmauri Tarímiat Aínsnaunnum enkématnun sumámsamuri iinu yachi áinamti".	Bueno	Achuar	
35	LB - DFP - 35	5	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Íikratin Umpuntma (Impinmatai amukamtai, Ayurkárтинian umpúnteawai)".	Bueno	Achuar	
36	LB - DFP - 36	12	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Nekaptai". El cual, aparte del texto en achuar, contiene algunas dibujos alusivos a la religión católica.	Bueno	Achuar	
37	LB - DFP - 37	8	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documento en achuar titulado "Nampersamu"	Bueno	Achuar	
38	LB - DFP - 38	13	[s.l.]	[s.f.]	[s.g.]	Documentos en achuar posiblemente empleados para la formación pastoral de miembros laicos achuar o shuar.	Bueno	Achuar	
39	LB - DFP - 39	13	[s.l.]	[1995]	[s.g.]	Cronograma y temario para la Asamblea Zonal de Pastoral de la Zona Marañón en San Lorenzo entre el 13 - 16 de marzo de 1995.	Bueno	Español	